

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50 .
 Seis meses . . . 6'75 .
 Doce meses . . . 12'50 .

ULTRAMAR

Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 25 .

PAGO ADELANTADO

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas.
 Seis meses . . . 7'50 .
 Nueve meses . . . 11 .
 Doce meses . . . 14 .

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 23 .

PAGO ADELANTADO.

No devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 12 de Diciembre de 1894.

ADVERTENCIA.

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas y muy especialmente aquellos señores que hayan recibido carta impresa de aviso.

Igual súplica hacemos a los anunciantes que se hallen adeudando cantidades a esta Administracion.

Como se acerca el fin de año y nos es preciso hacer el balance, no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego.

La influencia.

Es axiomático que en España se debe todo a la influencia. Y a la verdad que pocas cosas escapan a su poderío.

Contar con una gran influencia equivale a tener apoyo segurísimo para encumbrarse sin méritos, cometer toda clase de atropellos, imponer su voluntad y hacer mangas y capirotos de todas las buenas prácticas.

El secreto de la omnipotencia del caciquismo en España no es otro. Es la resultante de la influencia política, elevada aquí a la quinta potencia. Como si dijéramos, la llave del favor que abre todas las puertas y casi todas las conciencias.

¿Por qué en un país regido por leyes, en que a su amparo la opinion puede ejercer su soberanía, ocurre el anacronismo de que muchos personajes políticos sean verdaderos reyezuelos; peores que los reyes absolutos, mandando a su antojo, sin temor a la vindicta pública, ni escrúpulo legítimo de atentar a la soberanía del espíritu público?

Porque la influencia política viene siendo en España, con todos los Gobiernos, la negacion más terminante y absoluta de las leyes.

Si en nuestra patria no se cometiera desde remota fecha el incalificable abuso de falsear las leyes ó de interpretarlas, según acomoda a los hombres políticos que cuentan con la fuerza, que esto equivale entre nosotros a disponer del poder, la influencia política estaría limitada a casos y cosas excepcionales; por cima de ella estaría, como es justo, el respeto a la ley; ésta sería su valladar inexpugnable, y por alto que se considerase un personaje político, por encumbrado que estuviese, más alta estaría sobre su cabeza la ley, tan maltratada y vilipendiada en España.

La influencia lo es todo en España, porque puede más que la ley, que suelen burlar a su antojo, estableciéndose así un poder clandestino sobre el poder legal y autorizado; un poder faccioso que arranca de las complacencias vituperables del poder legítimo.

Así la influencia política viene siendo en España, con toda clase de gobiernos, un poco de corrupcion; foco poderoso que puede más que todos los esfuerzos y tentativas para el saneamiento de nuestra patria.

No busca el valimiento por el ascendiente en la opinion, no por las buenas obras, despertando entusiasmo, ganando voluntades, conquistando aplausos en buena lid, prestando excelentes servicios, identificándose con las aspiraciones de los pueblos.

Nada de esto que le daría puesto preeminente en las costumbres modernas, representa entre nosotros la influencia política, condenada a ser la antitesis de todo principio de justicia. Es un poder avasallador, Por eso el clamoreo es inmenso. No

hay iniquidad que alguna influencia no ampare, ni atropello que alguna influencia no escude, ni liviandad que alguna influencia no proteja.

Y he aquí por qué las influencias son en España peores mil veces que la peor epidemia. Causan muchas victimas.

Las grandes influencias son como el cólera-morbo

ANTONIO FERNANDEZ Y GARCÍA.

Nobleza de los vascongados

RESIDENTES EN MEXICO.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redaccion a nuestro amigo D. Manuel Irigoyen, secretario del Ayuntamiento del valle de Baztan, quien nos ha manifestado que hace diez años mandaron los baztaneses residentes en Méjico una respetable cantidad para la Misericordia de dicho valle, establecida en Elizondo.

Recientemente se constituyó en la citada ciudad de Méjico una comision compuesta de los Sres. Manuel Ainciburu, Presidente, don Braulio Iriarte, Tesorero, vocales D. Joaquin Irigoyen, D. Pedro Garciochea y D. Atanasio Córdoba y secretario D. Fernando Burguete; todos ellos baztaneses muy conocidos, con el fin de allegar recursos para los pobres asilados en dicho Establecimiento, modelo en su clase y ha producido la suscripcion abierta por nuestros paisanos y otros generosos compatriotas dos mil cuatrocientos setenta y cinco pesos, equivalentes a siete mil cuatrocientas treinta y dos pesetas y cuarenta y cinco céntimos. El conocido propietario de Elveta don Guillermo Goyeneche tiene orden de entregar dicha suma; y en la sendita carta que le dirige la Comision manifiesta, «que se acuerda mucho de los pobres ancianos y ancianas asiladas y desean que se les proporcione abrigo y comodidad para que puedan soportar mejor la cruda estacion del invierno que se hace sentir con tanta saña en ese queridísimo rincón donde se deslizo nuestra niñez y donde moran las afecciones más caras a nuestros corazones.»

¡Bien por estos caritativos sentimientos de nuestros paisanos y compatriotas! Todos los acogidos en la Misericordia de Elizondo agradecen la actitud generosa de los vascongados residentes en Méjico; y en general todo el valle, al que tanto honra aquella benéfica casa, que administran gratuitamente los Sres don Bonifacio Santesteban y D. Francisco Olaiz, jocos propietarios de Elizondo; y en los asuntos concernientes a la misma interviene una numerosa Junta, compuesta de siete señores sacerdotales y otras respetables personas del valle de Baztan.

Para la consiguiente satisfaccion de los donantes y a fin de que su filantrópico proceder sea imitado por otros, tenemos la satisfaccion de publicar sus nombres y cantidad donada.

Suscripcion

abierta entre los baztaneses residentes en la República Mexicana a favor del Asilo denominado «Misericordia del Valle de Baztan.»

| | Pesos fuertes. |
|-------------------------------------|----------------|
| Sres. Ainciburu y Hno. | 100 00 |
| Sr. D. Pedro Garaycochea | 100 |
| » Braulio Iriarte | 50 |
| » Anastasio Córdoba | 75 |
| » Joaquin Irigoyen | 50 |
| » Fernando Burguete | 50 |
| » Miguel Olace | 100 |
| » Francisco Llamosa (Montañés) | 100 |
| » Juan Irigoyen (de Urdax) | 50 |
| » José Arrache | 100 |
| » Florencio Córdoba | 100 |
| » Francisco Goyeneche | 50 |
| » Luis Ribot | 10 |
| » Manuel Llamosa (Mexicano) | 10 |
| » Francisco Llamosa (Montañés) | 5 |
| » Eleuterio Ascasibar (Guipuzcoano) | 5 |
| » Segundo Resola id. | 10 |
| » Francisco Froufira id. | 5 |
| » Manuel Colina (Montañés) | 5 |
| » Manuel Mendiburu | 25 |
| » Santiago Arrache | 10 |
| » Severiano Lafitt | 10 |
| » Santiago Foss (Ingles) | 5 |
| » Pedro Echeverría | 10 |
| » Dionisio Irigoyen | 15 |
| » Emilio Baquedano (Pamplo-nés) | 5 |
| » Francisco Gilveti (Ulzamés) | 5 |
| » Florencio Orue (Alavés) | 5 |
| » Manuel G. Sordo (Asturiano) | 2 |
| » José Lecumberri de Berriozar | 25 |
| » Manuel Sala | 15 |
| » Manuel Mortalena | 10 |
| » Eugenio Binguete | 5 |
| » Vicente Oceja | 2 |
| » Federico Lisniega | 2 |
| » Cayetano Mendiburu | 5 |
| » Silvestre Mendiburu | 5 |

Total 1.136 00

| | Pesos Fuertes. |
|---|----------------|
| Suma anterior. | 1.136 00 |
| Sr. D Ruperto Lecumberri (de Berriozar) | 5 |
| » Francisco Lecumberri, id | 5 |
| » Bantista Gofii | 5 |
| » Antonio Colina (Montañés) | 10 |
| » Martin Cenoz (Ulzamés) | 5 |
| » Fermín Ardaz | 5 |
| » José Veloso | 5 |
| » Miguel Aguirre | 10 |
| » Pedro Albaitero Zubiria | 25 |
| » Luis Albaitero Zubiria | 10 |
| » Antonio Cofeño | 3 |
| » Manuel Rodriguez (Gallego) | 3 |
| » Sebastian Perez | 10 |
| » Agustin Erreguerena | 3 |
| » José Iriarte | 3 |
| » Sandalio Engui (de Huarte) | 50 |
| » José Goicochea (de Azca-rate) | 5 |
| » José Arrieta | 5 |
| » Dionisio Ascobereita | 5 |
| » Mateo Ahedo (Vizcaino) | 2 |
| » Juan Echandi (Donamaria) | 2 |
| » José Aubert | 2 |
| » Meliton Miguelena (de Urroz) | 5 |
| » José Miguelena, id | 10 |
| » Fermín Echandi (Labayen) | 25 |
| » Manuel Garay (Vizcaino) | 1 |
| » Estanislao Guernes (Montañés) | 1 |
| » Julian Iturralde | 10 |
| » Vicente Mendiburu | 5 |
| » Pascual Alemán | 5 |
| » Andrés Cenoz | 2 |
| » José I. Meoqui | 50 |
| » Enrique Burdaspal | 10 |
| » Tomás Gonzalez (Montañés) | 5 |
| » Nicolás Barreche | 2 |
| » Pedro Perichart | 10 |
| » Esteban Orue (Alavés) | 5 |
| » Crispin Maquiegui (Vizcaino) | 5 |
| » José Orue (Alavés) | 5 |
| » Martín Alzuarte | 10 |
| » Tomás Ainciburu | 10 |
| » Francisco Alzuarte | 5 |
| » Martín Echaide | 5 |
| » Jesús Ames (Montañés) | 1 |
| » José Ostez (de Berriozar) | 10 |
| » Francisco Baraceondo | 5 |
| » Simon Echenique | 5 |
| » Bernardo Urrutia | 5 |
| » Gregorio Gofii | 5 |
| » José Machinena | 10 |
| » Gabino Irazusta | 3 |
| » Francisco Villanueva (Erro) | 3 |
| » M. Zubizaneta (Vizcaino) | 3 |
| » Manuel Trueba (Montañés) | 3 |
| » Sotero Frias | 5 |
| » Raimundo Istiart | 5 |
| » José Urquidi (Vizcaino) | 3 |
| » Cayetano Fernando (Gallego) | 2 |
| » Julian Arcos (Guipuzcoano) | 5 |
| » Vicente Imaz | 15 |
| » Juan Oteiza | 75 |
| » Antonio Mier | 2 |
| » Jose Barberena | 5 |
| » Manuel Berecochea | 4 |
| » Francisco Barberena | 5 |
| » Benito Gamietta | 10 |
| » Vicente Barreneche | 40 |
| » Félix Legorburo (Guipuzcoano) | 10 |
| » Martín Urrutia | 25 |
| » Tomas Urrutia | 25 |
| » Ramon Iturralde | 25 |
| » Juan Irigoyen | 50 |
| » Francisco Irigoyen | 25 |
| » José Irigoyen | 15 |
| » Pedro Irigoyen | 5 |
| » Pedro Martinz | 20 |
| » Francisco Perichart | 5 |
| » Leoncio Córdoba | 4 |
| » Jose Arburúa | 2 |
| » Pedro Iturria | 2 |
| » Anastasio Senosiain | 2 |
| Sra. Facunda Echandi | 1 |
| » Elisa Goyeneche | 5 |
| » Cipriana G. de Irigoyen | 5 |
| Sr. D. Francisco Larumbe | 5 |
| » Lorenzo Astivia | 5 |
| » Dionisio Astivia | 5 |
| » Anastasio Echeverri | 25 |
| » Martín Echeverri | 10 |
| Sra. Ines Treviño de Echeverri | 10 |
| Sr. D. Saturnino Echeverri | 10 |
| » Javier Ainesa | 10 |
| » Mariano Ainesa | 10 |
| » Ignacio Garcia | 5 |
| » José Garcia | 5 |
| » Joaquin Aguerrebere | 20 |
| » Meliton y Mateo Echenique | 50 |
| » José Irigoyen Olace | 100 |
| » Antonio Irigoyen Olace | 80 |
| » Miguel Echenique | 40 |
| » Fernando Echenique | 25 |
| » Angel Irigoyen | 5 |
| » Andres Etulain | 50 |
| » Vicente Iturreria | 10 |
| » Robustiano Iribarren | 10 |
| » Miguel Burgaicea | 5 |
| » Matias Arrache | 5 |
| » Francisco Arrache | 5 |
| » Florencio Berasati (Guipuzcoano) | 5 |
| » Andres Echenique | 10 |

Total 2.475 00

1.740 millones de pesetas

Segun una estadística del famoso Mr. Ottomat Haupt, modificada en parte por nosotros, y a la vista de cifras oficiales recientes, el patrimonio metálico de España se descompone, ó mejor, se compone de la manera siguiente;

| | Millones |
|-----------------------------|----------|
| Oro en el Banco de España | 200 |
| Plata en el Banco de España | 260 |
| Plata en circulacion | 530 |
| Moneda divisionaria | 200 |
| Billetes no cubiertos | 550 |

Total 1.740

Si los anteriores datos pueden constituir la «verdad» aproximada de nuestro patrimonio metálico, es cosa difícilísima de comprobar, pero hay que aceptarlos como buenos ya que en la precedencia es acreditada y la autoridad de Mr. Ottomat indiscutible. Poco global nos parece el de oro, aunque si bien se reflexiona el exodo de metal amarillo dura hace muchos años y las exportaciones han sido importantes sin tener contrapartida aparente ni demostrable.

Los billetes no cubiertos a metálico deben considerarse como patrimonio en circulacion, ya que como tal ejercen en el mercado la mision encomendada a los metales.

¿Qué podría hacer un ministro de Hacienda en vista de esa situacion monetaria?

¿Sería quizás beneficioso transformar el patrimonio, aumentando el oro y disminuyendo la plata?

¿Convendría adquirir mas oro sin alterar el sumando de metal blanco?

¿Están cubiertas las necesidades crecientes del comercio y del tráfico con ese global amonedado?

¿Pueden acumularse garantías sólidas y efectivas para que la circulacion fiduciaria llegara mas allá de 1.000 millones de pesetas?

¿Qué podría hacer el Banco y el ministro para resolver de plano esa ecuacion monetaria de España?

He aquí otros tantos problemas de caracter comercial y financiero, que procuraremos ir estudiando en otros trabajos

Por de pronto, entendemos que el actual ministro de Hacienda tiene antes su vista el problema financiero y comercial planteado en mejores condiciones que lo tuvieron casi todos sus antecesores. El Banco, por su parte, puede tambien modificar y aun transformar su manera de ser mucho mejor hoy que en épocas que ya pasaron.

Curiosidades.

EL PAPEL DE LUTO.

En el año 1730 empezó a extenderse en Francia el uso del papel con orla negra.

Existió ya en el primer Imperio, pero lo usaban solamente las familias de la más alta nobleza.

Nada puede justificar mejor el adagio de que «a otros tiempos otras costumbres», que la siguiente anécdota:

Napoleon I escribía desde Polonia el 31 de Marzo de 1807 al canciller Casabacérés una carta en la cual le decía, refiriéndose a Junot, herido por una reciente pérdida de familia: «Me escribe siempre en papel que tiene una gran orla negra, lo que me da ideas siniestras siempre que recibo sus cartas. Hace comprender que eso es contrario a nuestras costumbres y al respeto que me debe, porque jamás se debe escribir a un superior demostrándole tristezas de afecciones particularísimas.»

He aquí una sensibilidad bien inverosímil en aquel duro conquistador.

LA CORONA DE HIERRO.

En Monza han terminado estos dias el altar destinado a guardar, en la histórica capilla de la Reina Teodolinda, la célebre corona de hierro.

Este altar, imitando el estilo de la fachada de la Basílica y haciendo juego con las preciosas pinturas que decoran los muros y la bóveda de la capilla, se levanta sobre tres gradarías de marmol negro: la tabla de la mesa, de marmol de Verona, está sostenida por ocho columnas de marmol rojo, y entre ellas cruces y emblemas. De la parte central del frente superior de la mesa se eleva un rico zócalo sosteniendo la caja de hierro que encierra la corona, y sobre el se levantan otras cuatro columnitas que sostienen el tabernáculo, hecho a semejanza del Obelisco que aun se conserva enfrente de la Basílica.

La traslación solemne de la corona tendrá lugar el año próximo, asistiendo los Reyes y consagrando el arzobispo la capilla.

Correspondencia.

CARTA DE MACRID.

10 DE DICIEMBRE DE 1894.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Que se haga algo.

Hoy, como ayer, la prensa y la opinion se muestran fatigadas por el debate político, y ansiosas de que termine pronto para que pue

da comenzar la discusión de los proyectos pendientes, mucho más beneficiosos que esas recriminaciones mutuas y esos estudios de política retrospectiva. Por fortuna, todo hace creer que el indicado debate concluirá mañana ó pasado.

Algun periódico insiste en excitar al Gobierno para que no descuide en manera alguna la discusión de las reformas antillanas, para cumplir compromisos de honor del partido fusionista y llevar la tranquilidad á las provincias antillanas.

Otros creen que lo que más interesa es ultimar la reforma arancelaria y entrar pronto en la discusión de los presupuestos.

Senado.

A primera hora juró hoy en el Senado el general Weyler, marqués de Tenerife, que ha de jado por breves días el mando del cuerpo de ejército de Cataluña para tomar posesión de su asiento dentro del plazo fijado por la ley.

El general Weyler regresará á Barcelona el miércoles, haciendo ofrecido al alcalde de la ciudad condal, que también se encuentra en Madrid, apoyar sus justas pretensiones respecto al asunto de las murallas.

Después de jurar dicho general, habló el señor Groizard para comunicar oficialmente al Senado lo que ya había dicho la prensa, es decir, que son inexactos los rumores circulados en el extranjero respecto á la cesión de la isla Perregil por el imperio de Marruecos á la Gran Bretaña.

El conde de Casa Valencia se congratuló de que la noticia no se haya confirmado, y el marqués de Villasegura volvió á insistir en que la propiedad de dicho peñón ó islote es de España. Iba á leer varios documentos para demostrar su afirmación, pero el ministro de Estado le hizo desistir, manifestando de paso cuan delicadas son estas cuestiones intencionales, en las que hay que proceder con suma prudencia.

Un suelto publicado por varios periódicos, hablando de ciertas dificultades que habían surgido para el arreglo de la enseñanza religiosa entre el gobierno y los preladados, ha inspirado el Sr. Conde de Canga Argüelles una pregunta que ha contestado galantemente el Sr. Groizard. Ha dicho éste que el gobierno espera y desea que los preladados, á quienes más directamente interesa el asunto, le presenten la fórmula consabida.

Entróse después en la orden del día, continuando el debate acerca de la interpelación del Sr. Bosch.

Habló extensamente el Sr. Merelo, consejero de instrucción pública y persona muy competente en materia de enseñanza, quien hizo una crítica severa y razonada de las célebres reformas del Sr. Groizard.

Mientras en el salón de sesiones proseguía esa discusión, se han reunido, con asistencia del ministro de la Gobernación, las comisiones que entienden en los proyectos de ley de Sanidad y mejora de las poblaciones. Según parece, el Sr. Ruiz Capdepon, dispuesto á secundar la obra de su antecesor, Sr. Aguilera, ha mostrado interés porque ambos proyectos sean leyes lo más pronto posible.

¡Ojalá mejoren con ellos la salud pública y el ornate de nuestras grandes ciudades, al par que reciben ocupación millares de obreros!

En el Congreso.

—Que se dá por terminado hoy el debate político—Que no podrá terminar hoy porque no quieren renunciar á la palabra los que la tienen pedida y son bastantes en número. Ante pareceres tan contrarios vaya V. á saber lo que sucederá. Ello es que ya muy avanzada la tarde comienza el debate después de un sinnúmero de preguntas y de haberse reunido las secciones.

Un diputado preguntó cuando se presentaría los presupuestos y el ministro le dijo que pronto.

El Sr. Carvajal quiere interpelar al Gobierno sobre las relaciones políticas y económicas con la República de Andorra donde en nombre de España existe el régimen feudal. Maura acepta la interpelación y ya señalará día.

El Sr. Silveira (D. Eugenio) apoya su proposición para que el corcho en panes ó en tablas devenga á su exportación 35 pesetas por cada cien kilogramos. El Sr. Maura en nombre del Gobierno dijo que no se oponía á que la proposición pasase á las secciones, sin que ello prejuzgase la cuestión, pero algunos diputados de la mayoría gritaron ¡Que no se tome en consideración! y los partidarios de aquella pidieron que se votase.

Cuarenta y seis digeron que no y 43 que sí resultando desechada la proposición. Mientras se votaba hubo vivos diálogos entre unos y otros.

Un diputado catalán presentó una exposición de la liga de productores pidiendo lo siguiente:

Impuesto transitorio sobre los trigos extranjeros y las harinas; gestionar el cumplimiento de las disposiciones sobre tributación de las viñas flosoferadas; revisión de las cuartillas evaluatorias; procurar la rebaja de las tarifas de ferrocarriles para el transporte de vinos, cereales, abonos y ganados.

Las secciones.

Durante la reunión de las secciones se dijo que el señor Cánovas había decidido intervenir en el debate político y que se procuraría que acabara hoy prorrogando la sesión y haciendo desistir á algunos oradores de hacer uso de la palabra.

Las secciones autorizaron la lectura de una proposición suprimiendo el impuesto de cinco pesetas por cada 100 kilos con que grave el arancel vigente la exportación del corcho en panes.

Otra, pidiendo que se supriman los derechos de carga ó impuesto industrial establecido sobre azúcares y mieles en la isla de Cuba.

Otra, creando un impuesto transitorio de 24 pesetas por hectólitro de trigo, 16 de centeno y 14 de cebada.

Otra, firmada por los señores Calbeton, Labra, Casariego, Muro, etc., modificando la división territorial de Vizcaya.

Otras referentes á ferrocarriles económicos de Utiel á Landeto, y de Burgos á Sorla, pasando por los ríos Arlazon y Duero.

Se me indica por teléfono que los señores Azcarate y Celleruelo han renunciado á la palabra, no sin antes declarar el último que los posibilistas han hecho la evolución cumpliendo un deber de conciencia, de lealtad y de patriotismo.

Se levanta después el señor Cánovas y dice que el *Diario de Barcelona* pertenece á la escuela conservadora pero no al partido conservador.—Salmeron, con este testimonio, dice, quiso defenderse de la acusación sobre ser favorable á la emancipación de Cuba.

Salmeron: Yo no he querido vender á Cuba.

Cánovas: Quería S. S. darla de balde. (Risas.) Afirmo que el partido conservador luchó frente á la revolución combatiendo la emancipación de la isla.

Compara los tiempos de la revolución con los actuales, dando ventaja á éstos. Prim se equivocó entonces como ahora se equivoca Salmeron. (Aplausos)

Habla después Llorens: El diputado carlista dice refiriéndose á Castelar que á enemigo que huye puente de plata. Quiere justificar los sucesos de San Carlos de la Rápita y el levantamiento de los carlistas y la Cámara no le deja hablar ni el presidente se lo tolera, en vista de lo cual se sienta el orador.

El señor Carvajal comienza cuando cierra esta carta.

MENCHETA.

Crónica de Vitoria.

9 de Noviembre de 1894.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

En pocos pueblos habrá tenido culto tan solemne y frecuente la Purísima Concepción como le tiene en Vitoria y especialmente el día de ayer.

Circunscriptiéndome solo á una iglesia, á la parroquia de San Miguel Arcángel, hubo las siguientes funciones: á las 5 y media de la mañana Misa de Comunión y solemne, con sermón, siendo esta función principalmente para la clase artesana; á las diez gran Misa á toda orquesta y oración panegírica por el Padre Echavarría, de la Compañía de Jesús; á las once y media los cuatro batallones de la guarnición dedicaron á su Patrona la Inmaculada Concepción una Misa con orquesta, voces y oración sagrada dicha por el Arcipreste de esta Santa Iglesia Catedral; á las 5 y media de la tarde, último día de novena de las Hijas de María, dijo una plática el Director de la Asociación Sr. Suso, Beneficiado de la Santa Iglesia Catedral, y el sermón de costumbre el P. Echavarría.

Como se vé, no puede darse mayor culto.

Además de la función religiosa de la mañana, los batallones de cazadores y sus jefes celebraron el día aquéllos con un rancho extraordinario, y éstos—los jefes y oficiales francos de servicio—con un banquete que tuvo lugar en el *restaurant* del Café Universal, reuniéndose un centenar de comensales y asistiendo el general de la brigada de cazadores y algunas autoridades.

No hay que decir que tratándose de la reunión de oficiales españoles, reinó la más cordial fraternidad y la más exquisita cortesía, descolando la nota patriótica.

Se ha colocado ya la segunda hilada de sillares en el gran zócalo sobre el cual ha de elevarse la estatua en bronce de Moraza, el insigne defensor de los Fueros.

Créase que para primeros de año estará el monumento concluido y puesto el bronce, y en situación de ser inaugurado definitivamente.

El tiempo vá húmedo y templado, favoreciendo mucho las faenas agrícolas propias de la estación.

Los aldeanos muéstranse satisfechos del *temporo*, como ellos dicen.

El corresponsal.

Zorrilla y Cuba.

En una *interview* que publica el *Heraldo* habida entre su corresponsal en París y el señor Zorrilla se expresa éste del modo siguiente respecto de las declaraciones del Sr. Salmeron, favorables al separatismo:

«De que no había de parecerme bien aquella parte del discurso de Salmeron en que se refirió á las cuestiones ultramarinas, es claro que no podía caber duda á ninguno que conozca mis declaraciones de *siempre*. Lo he dicho y lo repito: estoy con el ejército, con los voluntarios, con todo lo que se necesita para conservar la soberanía de España en sus posesiones de Ultramar. Requerido por Labra y otros caracterizados autonomistas para que me pronunciase en esta cuestión, recuerdo haberles dicho:—Ustedes están, como quien dice, entre la mujer y el negro. O caen ustedes en poder de los yankees, que no asimilan, sino absorben ó bajo el mchete de los negros, que temen tanto á los españoles como odian y desprecian á los americanos...»

No es mala la lección que espeta Ruiz Zorrilla á Salmeron.

Gacetillas.

Café Marina.—Programa para hoy miércoles:

- «Semiramis», sinfonía.—Rossini.
- Final de «Luci».—Donizetti.
- Fantasia sobre motivos de «Pan y Toros».—Barbieri.
- Capricho vascongado.—Sarasate.
- Ver mahlunglieder, (valse).—Czibulka.

Ayer salió de San Sebastian una partida de cazadores á dar una batida, en unión de los de Oyarzun, á los jabalíes de los montes de Arizcon en esta provincia.

El sábado último quedó fundada con buen éxito en Barcelona la estatua definitiva del almirante Oquendo. En breve llegará á San Sebastian y será co-

locada en el pedestal del pasaje de la Zorrilla.

Parece que con este motivo se celebrarán algunos festejos en aquella ciudad.

Anteayer se tomaron ya las vacaciones de Navidad los estudiantes de la Universidad de Zaragoza.

A ese paso bueno va á quedar el curso actual.

Anteayer por primera vez circuló un tren completo por la línea de San Sebastian á Zarauz.

El ensayo del recorrido completo se hizo con una locomotora, carruajes de viajeros y vagones de carga.

La prueba del material dió resultado excelente y en todas sus partes.

Dice «El Semanal de Vitoria»:

«Una nota del héroe local del día. Nos referimos á Estebín.

Se ha ocupado de él la prensa, pero creemos que todavía no se ha dicho que es un muchacho honrado en toda la extensión de la palabra, apesar de su falta de instrucción y del abandono en que ha vivido.

Ahora es preciso que Estebín no sea tan confiado como su padre, que por ser demasiado sencillo perdió su pequeño capital.

Con que ojo! Estebín á quien confías el fortuna que tienes en perspectiva.

Que dónde menos se piensa salta un pillito.

Que caza á quieto la herencia levantada por el popular colega *El Noticiero Bilbaino*».

Los guardias del puesto de Arroz han denunciado ante el Juzgado correspondiente á dos jóvenes de aquella villa que la noche del 8 del actual se entretenían en hacer disparos con una pistola que les fué recogida por los referidos guardias.

Dos vecinos de Andosilla que se hallaban cazando con huron en el soto del Excmo. Sr. Marqués de Fálces, fueron denunciados por la guardia civil de aquella villa.

Por el Sr. Obispo de esta diócesis han sido designados para formar parte de la comisión llamada de atrasos al Culto y Clero, los canónigos don Dámaso Legaz y don Florencio Irujo.

Vacantes.—En Aoiz la plaza de cortador dotada con nueve reales diarios, una tercia de carne por cada carnero que se le entregue y el 2 por 100 de las demás clases.

En el valle de Basaburua-mayor la de médico, con tres mil pesetas de sueldo anual.

El domingo se estrenó en la Iglesia de San Francisco de Grande de Madrid la misa del popular maestro Gorriti, constituyendo el acto una verdadera solemnidad.

Ejecutaron la música del organista de Tolosa, 150 profesores, y asistió un público numeroso de competentes que han dado un fallo sumamente lisonjero para el autor. Se alaba mucho el profundo sentimiento religioso en que están empapados sus motivos y un arte originalísimo, sin reminiscencias de otro, en la instrumentación.

Enviamos nuestra felicitación entusiasta al insigne maestro nuestro paisano.

En el pueblo de Launsdorf, perseguidos por un perro de ganado entraron 35 jabalíes. Uno de ellos penetró por una ventana del piso bajo de la escuela, echando por el suelo á varios niños.

Los aldeanos, repuestos del susto, y armados de palos y hoces trataron un combate contra los invasores.

En la batalla quedaron 9 jabalíes muertos y los restantes huyeron. El Alcalde que permaneció en casa durante la pelea, pedía que los 9 jabalíes muertos fueran depositados en el Ayuntamiento; pero los aldeanos se distribuyeron la carne.

El Alcalde ha recurrido al juez.

El lunes un violento incendio redujo á cenizas el caserío «Añezena» en el barrio de Olaverria de Irún.

Se logró salvar á los vecinos y se pudo sacar el ganado.

La casa, ha quedado destruida por completo.

Cartas detenidas en la Administración principal de correos durante la 1.ª decena de Diciembre.

Claudia Callejas—Cipriana Larrea—Pietro Director Orfelinas—Julia Martinez—Hilario Ruiz—Nicolas San Martin—Jacoba Marin—Pancracia Goñi—Martina Garacochea—Juan Goñi—Sebastiana Gil—Aquilina Marquiarin—Enrique Esparza—Estefanía Goñi—Blasa Benito—Benito Sanchez—Francisca Llanos—Angela Larrañegui—José Sanchez—Jacinto de la Oca.

Certificados.—Joaquín Arrivillaga.

Parece, segun nos dicen, que algunas noches aparecen apagados los cuatro faroles que hay entre el portal de Francia y San Pedro.

Si es cierta la denuncia, esperamos que se pondrá remedio procurando estén encendidos aquellos faroles todas las noches.

Con motivo de las operaciones del sorteo, hemos tenido el gusto de saludar á muchos Alcaldes y Secretarios de la provincia.

El Inspector de policía don Angel Palacios, que desempeñó dicho cargo en esta ciudad, y que al presente se encontraba en San Sebastian, ha sido trasladado con igual empleo al Ferrol.

Damos las gracias á don Vicente Santesteban, Subdirector de la Compañía de Seguros contra incendios, y sobre la vida, «La Unión y El Fenix Español», por el bonito calendario de pared que ha tenido la atención de regalarnos.

El Jefe del Cuarto Militar del Rey ha contestado con un expresivo telegrama al que se le trasmitió desde esta ciudad, por los generales, jefes y oficiales reunidos en banquete el día de la Purísima Concepción.

grama al que se le trasmitió desde esta ciudad, por los generales, jefes y oficiales reunidos en banquete el día de la Purísima Concepción.

De la inspección de vigilancia. Al Juzgado municipal se dió cuenta de un escándalo promovido en la calle Pellejería entre Francisco Orozpidé y Paula Amiti, interponiendo un agente de vigilancia.

—Al depósito municipal fué conducido por el agente señor Perez un sustituto que en la calle de Lindachiquia se hallaba blasfemando de multa.

—También ingresaron en la corrección de jóvenes que *andaban* de música sin permiso de la Alcaldía.

Por los tenientes alcaldes del Ayuntamiento de esta Capital se están girando visitas de inspección á la expendiduría de pan, tabernas, almacenes de carbon y leña y establecimientos donde se vende petróleo. Aplaudimos la medida.

El último número de «La Revista popular» semanario ilustrado que se publica en Barcelona aparece un buen grado del Convento de Padres Capuchinos de Pamplona, y dedica cariñosa frase á la venerable comunidad del citado Convento.

La Diputación foral ha dado las oportunas órdenes para la demolición de dos casitas de su propiedad en la calle de los Descalzos, en las cuales habitaron los capellanes del hospital provincial.

Ha fallecido don Ignacio Casator Saenz de Ojor, maestro de la escuela de niños de Ojoria. R. I. P.

El viernes último fué detenido por la guardia civil de Tolosa un sugeto llamado Juan Jorge Martinez, de nacionalidad francesa.

Parece que dicho sugeto pidió varios géneros á dos comerciantes de Bilbao, para que los remitieran á nombre de D. Juan Bautista Karkadel, ingeniero director del taller de construcciones meteorológicas de Tolosa.

Es de advertir que en dicha población no existe ni ese taller ni el nombre á quien fueron dirigidos los géneros.

Uno de los pedidos que hizo el estafador señor Poisier, de Bilbao, fué dirigido al señor Elósegui, comerciante de Tolosa, pidiéndole la vez informes del tal Jorge Martinez. Debido á esta circunstancia pudo descubrirse la estafa y ser detenido el que pretendía llevarla á efecto.

En las casas de campo se tiran los óscarones de huevo, y es un error grandísimo. Cuantos labradores tienen aves de corral y ganado, en vez de considerar como basura los cascarones de huevo, debían comprar los que tiran en las confiterías y en las pastelerías.

Es un producto admirablemente elaborado en el laboratorio orgánico de las aves, y calcáreo puro sabiamente precipitado, casi un alimento de gran valor.

Bien molido y mezclado con los alimentos de los pollos, de los lechones y de las terneras, sirve para desarrollar la osamenta de estos animales y para favorecer de una manera notable su crecimiento.

Si se le da á comer á las gallinas, éstas pondrán más que de costumbre.

Como se ve, los cascarones de huevo, hoy despreciados, sirven para mucho.

LAS PERSONAS elegantes y apreciadoras de los perfumes delicados, no consumen más *Agua de Colonia* que la de Orive. Por su indubitable mérito alcanzó el primer premio en la Exposición Farmacéutica. Frascos desde 3 reales en todas las Farmacias y Perfumerías. En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

LICOR DE BREA DE ORIVE.—Superior y doblemente más barato que el de Guyo. Es falta de patriotismo sobre ser un gesto tonto acudir al extranjero teniendo en España mejor y más barato.

Toda persona de buen juicio preferirá la igualdad de circunstancias lo nacional á lo extranjero. Pero el *Licor de Brea de Orive* es mejor y doble más barato. Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

Regaliz Pectoral L. B. ALQUITRAN
La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.
PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS.
Discurrirse la Marca L. B. en rojo, en la caja y en el envase.
Fabrica en Bayona L. B. BRUT.

Cultos.

Santo de hoy.—San Donato.

Santo de mañana.—Santa Lucía.

EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de la Inmaculada Concepción que será terminada las nueve de la mañana.

A las tres y media de la tarde se expone Su Divina Majestad para las cuarenta horas á las cinco y media será la novena con cantados terminando con la reserva y Rosario.

Charada.

Son varias letras primera; dos y tercia, letras son, y á la primera segunda no tengo gran afición. Los *todo* en Semana Santa muy dos cuatro suelen ser, y la cuarta con segunda me agrada siempre comer.

Solucion á la anterior: CANALLERO.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA (Telegramas-Mencheta.)

Madrid 11 (7:40 noche) 11 (8:10)

Congreso.

Se toman en consideracion las proposiciones de proteccion a los productores de cereales y harinas y de la industria minera.

El Sr. Navarro Reverter, en un discurso que ha sido muy elogiado, se lamenta de que se quiera derribar el arancel de 1891 apesar de lo beneficioso que resulta para el pais...

Madrid 11 (8:5 noche)

Consejo.

Los ministros han convenido en afrontar la cuestion de Cuba, manifestando el señor Abázuza que tiene la fórmula de conformidad con las palabras que pronunció en el Congreso...

Madrid 11 (8:30 noche)

Hable quien sepa.

La prensa extranjera insiste en que la Isla Peregril ha sido cedida a Inglaterra apesar de las negativas de Mahomed Torres.

Nota fúnebre.

El entierro del notable escritor señor Rico ha estado concurridísimo.

Madrid 11 (8:30 noche) 11 (8:40)

Colisiones en Cuba.

Telegramas de la Isla de Cuba participan haber celebrado los reformistas de Cienfuegos una manifestación y un banquete.

La versión de los constitucionales de la Isla es que entre los dos bandos políticos ha habido una colisión resultando algunos contusos, elogiando el proceder de las autoridades.

En cambio, los telegramas de los reformistas dicen que un grupo de descamisados apedreó el local en que se hallaban los partidarios de la Unión Constitucional amparados por la tolerancia de las autoridades.

Los Sres. Abázuza y Maura no dan importancia a este hecho.

Los Diputados Constitucionales molestados por los calificativos que contienen los telegramas de los reformistas, harán preguntas mañana en el Congreso.

Madrid 11 (9:15 noche)

El Presidente del Senado.

Al señor marqués de Mochales ha participado el Presidente del Senado que el Gobierno accede a tomar en consideracion su proposicion proteccionista.

Se supone que esta decision del Gobierno obedece a evitar la division de la mayoría y para zafarse de compromisos regionales.

Madrid 11 (9:25 noche)

Enfermo ilustre.

Telegrafan de Paris que se halla gravísimo el Presidente de la Cámara Mr. Burdeau.

Lo dudamos.

En el Congreso de Washington se ha presentado una proposicion, que es de creer no será apoyada por el Sr. Greveland, jefe del Gobierno, para proponer a España que mediante la garantía de los Estados Unidos se negocie la venta de las Antillas.

Madrid 12 (1 madrugada)

Estreno.

Hoy se ha estrenado en Madrid la obra de Galdós titulada «Los Condernados» la cual fracasó.

Durante la representación de dicha obra el público ha permanecido sumamente frío, y no se ha silvado por consideraciones al autor.

En el Re il.

La tiple española señorita Santés ha tenido hoy un exitazo en el Teatro Real en la representación de la ópera titulada «Aida».

Telegrama del Bolsin.

Madrid 12 (12:10 m.)

Table with exchange rates for Madrid, Bolsa de Barcelona, Bolsa de Londres, and Bolsa de Paris.

Pérdida.

Ayer por la mañana se perdió una carta abierta y dentro otra cerrada desde el Paseo de Valencia, Plaza del Castillo, Bajada de San Agustín a la calle de la Merced.

Gran Tejería

MECÁNICA PAMPLONESA y FABRICA DE YESO Y CAL.

Con arreglo al art. 17 de los Estatutos se convoca a Junta general de accionistas para el día 29 del presente mes.

Los que deseen tomar parte en esta Junta depositarán 15 días antes en cualquier de los Establecimientos de crédito de esta ciudad ó en la Caja de la Administración las acciones a que se refiere el art. 16 de los Estatutos.

Pamplona 11 de Diciembre de 1894. Por el Consejo de Administración, Virgilio Sagüés.

Vinos puros.

En los almacenes de D. Clemente Alcalde, calle Mayor, núm. 46 y Pozo blanco, núm. 11, se venden ricos vinos puros y sin mezcla a 15 y 20 céntimos pinta.

Modista.

Acaba de llegar con bonitos modelos Parisiens. Se limpian guantes con perfeccion.—San Nicolas 35 y 37 principal.

La Union Aragonesa

Sociedad legalmente constituida y aprobados sus Estatutos por los Gobiernos Civiles de las tres provincias de Aragon y los de Navarra, Logroño, Guadalajara y Soria.

Esta Sociedad basándose en la mutualidad asegura el riesgo contra la muerte é inutilización del ganado Caballar, Muñar, Asnal y Vacuno.

La Union Aragonesa ha pagado por siniestros en las tres provincias de Aragon, mayores sumas que entre todas las Sociedades juntas de esta clase de seguros que operan en dichas provincias.

Delegado en Navarra, D. Cayetano Lapoya, Pellejerías, núm. 78, Pamplona.

Venta de casa.

A voluntad de su dueño se vende la casa número 3 de la calle de Compañía de esta Ciudad. Para informe dirigirse a la Oficina Comercial de D. Antero Gohí Mártires de Cirauqui 52 2.º

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros.

Alquitran Guyot LICOR CONCENTRADO

Se ha experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de Paris, contra Constipados, Bronquitis, Asmas, Catarrros de los Bronquios y de la Vegiga, Afecciones de la Piel, Pírazones.

El Alquitran Guyot, por su composición, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las Enfermedades del Estómago. Como todo el mundo sabe, del alquitran medicinal es de donde se sacan los principios anisépticos más eficaces; por esta razón durante los calores del verano y en tiempo de epidemia el Alquitran de Guyot es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre.

«Esta preparación será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.»

En la rue Jacob, 19, Paris, es donde se prepara el verdadero Alquitran de Guyot, Casa L. FAZCA, A. CHAMPIGNY et Co, succs. Deposito al por mayor, en Madrid: MELGOR GARCIA, Capellanes, 1, Duplé pal; — al por menor, en Pamplona: ...

Banco Hispano Colonial ANUNCIO Emision de 1890

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba. Decimosexto sorteo.

Celebrado en este dia, con asistencia del Notario D. Luis G. Soler y Plá, el decimosexto sorteo de amortizacion de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1890, segun lo dispuesto en el art. 1.º del Real decreto de 27 de Septiembre de 1890 y Real orden de 15 de Noviembre de este año, han resultado favorecidas las siete bolas.

Números 675-1 360-2.047-2.273-2.528-2.620 y 3.799. En su consecuencia, quedan amortizados, los setecientos Billetes.

Números 67.401 al 67.500—135.901 al 136.000 204.601 al 204.700—227.201 al 227.300—252.701 al 252.800—261.901 al 262.000 y 379.801 al 379.900.

Lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el referido Real decreto, se hace público para conocimiento de los interesados, que podrán presentarse, desde el día 1.º de Enero próximo, a percibir las 500 Pesetas, importe del valor nominal de cada uno de los Billetes amortizados, más el cupón que vence en dicho día, presentando los valores y suscribiendo las facturas en la forma de costumbre y en los puntos designados en el anuncio relativo al pago de los expresados cupones.

Barcelona 9 de Diciembre de 1894.—El Secretario General, Aristides de Artiñano.

Banco Hispano Colonial. Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba.

Emision de 1890. ANUNCIO. Venciendo en 1.º de Enero próximo el cupon núm. 17 de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1890, se procederá a su pago desde el expresado día de 9 a 11 y media de la mañana.

El pago se efectuará presentando los interesados los cupones, acompañados de doble factura talonaria, que se facilitará gratis en las oficinas de esta sociedad, Rambla de estudios núm. 1, Barcelona; en el Banco Hipotecario de España, en Madrid; en el Credito Navarro en Pamplona; en Paris, en el Banco de Paris y de los Países Bajos, y en Londres, en casa de los señores Baring Brothers y Co.ª Limitada.

Los Billetes que han resultado amortizados en el sorteo de este día podrán presentarse, asimismo, al cobro de las 500 pesetas, que cada uno de ellos representa, por medio de doble factura que se facilitará en los puntos designados. Los tenedores de los cupones y de los Billetes amortizados que deseen cobrarlos en Provincias, donde haya designada representación de esta Sociedad, deberán presentarlos a los comisionados de la misma desde el 10 al 20 de este mes.

En Madrid, Barcelona, Paris y Londres, en que existen los talonarios de comprobacion, se efectuará el pago siempre, sin necesidad de la anticipada presentación que se requiere para Provincias.

Se señalan para el pago en Barcelona los días desde el 2 al 19 de Enero, y trascurrido este plazo, se admitirán los cupones y Billetes amortizados los lunes y martes de cada semana a las horas expresadas.

Barcelona 9 de Diciembre de 1894.—El Secretario General, Aristides de Artiñano.

«Iruña,»

En la Pastelería de dicho Café y en obsequio a sus parroquianos se celebrará una rifa con sistente en un precioso reloj de señora y un magnífico neceser de costura, cuyos billetes se regalarán a todo el que compre géneros por valor de una peseta.

Los objetos estarán expuestos durante el día en la Pastelería y por la noche en el escaparate.

Se ha puesto a la venta los afamados y finos turrónes de varias clases. 3-1

Confitería

JULIAN POMARE 16 Chapitela 16

Gran variedad en turrónes de todas clases, cajas de mazapan de Toledo, caprichos y cajas para dulces, piñas americanas, jalea y pasta de guayaba, vinos generosos de varias marcas, coñac español y extranjero, se remiten en cargos para fuera.

Todo el que compre por valor de una peseta tendrá derecho a un billete para el magnífico centro ó tarjetero que regala la casa a sus parroquianos. 4-4

Venta de casa.

Se vende una casa de planta baja en las inmediaciones del puente del Ferrocarril en el barrio de la Rochapea.

Informarán en la venta titulada de «Las Tablas.» 8-5 p.

Vinos.

En el almacén de vinos de Marcos Gil se expenden vinos superiores secos y dulces, de Murchante (Navarra), a 3 pesetas cántaro y a 2/40; por pintas a 20 y 15 céntimos. No equivocarse, San Lorenzo, número 15. 4-4

¡¡¡El premio gordo!!!

Lo conseguirá el que para Navidad compre vinos, aguardientes y licores de todas clases en el acreditado almacén de Miguel Aldaz, Navarrería, 6, y Curia, 5. 10-3

Anís Martialay.

Basta probarlo para convencerse que es el mejor de los aguardientes de vino que hoy se fabrican.

Así lo acredita el gran consumo que de él se hace en España y el extranjero; los honrosos premios que ha merecido en cuantas Exposiciones se ha presentado y los dictámenes de eminentes químicos que lo han analizado.

En esta provincia.—Pamplona.—Sociedad Iruña; Nuevo Casino; café Suizo; Circulo Carlita; café Marina; Antiguo café del Suizo; señores Zabalo; viuda de Mocoora; Gabriel Sarasa; Agapito Peralta, Antonio Erice; Miguel Carlosena; Francisco Laguardia.—Tudela, café de Mensat; Casino principal; Benito Zuazu; café de Urban; Gregorio Castro; La Confianza; Gregorio Martínez; Circulo republicano; Paulino Salinas; Anselmo Blanco; La Española.—Tafalla, D.ª P. Manterola; café de R. Garbalena; café Español; café de G. Lopez; café de Iribas; café de José M. Ortigala.—Peralta, Circulo de Obreros; comercio de Serafin M. Rodríguez; Casino principal; Antero Aguirre; Modesto Legaz.—Castejón, Fonda y café de Marco é hijo; Manuel Ruiz; Fonda.—Caparroso, Casino principal; café del Centro.—Falces, Sociedad Agrícola; café de M. Laguna; Casino principal; fonda y café de P. Armeriz.—Aoz, Casino.—Monteagudo, Café.—Carcastillo, Café.—Cascaute, Café Martín; café del Siglo y otros muchos que iremos citando.

Para pedidos y precios a J. Martialay, en Cascaute (Navarra). 10-8

El más barato.

Merece la pena visitar La Gran Bretaña el que necesite comprar algun artículo de esta casa, pues tiene camas desde 10 pesetas para un cuerpo, y para matrimonio desde 17 y media; y con barra latón desde 22 y media en adelante.

En jergones de muelles desde 10 pesetas construyéndose a medida en 24 horas, pasando a tomar medida si se avisa. Los géneros de esta casa son nuevos, porque no tiene costumbre de alquilar ni comprar nada usado.

La Gran Bretaña, Mayor, 14, Pamplona. R. Querol Ayala. 7-1 (a) x 3-3

Máquinas fotográficas

placas, papel, tarjetas y todo lo necesario para hacer fotografías. Droguería de Negrillos. 20-14

Estético Universal. Embellece, alivia y cura, Bra.

guero céntrico y recoge vientres P. M.; inventos Pedro Ramon; precio reducido y seguros efectos; pidase en todas las farmacias bien surtidas; envío gratis del folleto. Carmen, número 38, 1.º Barcelona. 52-23 m

Choubersckis

cierra hidráulico, el mejor sistema conocido y recomendado por eminencias médicas. Zapatería 50, Modesto Arregui. 15-13

Venta de un carro Y DOS GANADOS.

El que desee comprar un carro y dos ganados, con todos sus enseres. Darán razon Estafeta 53, piso 1.º 8-7 (a)

No triza.

Hay una de 24 años de edad que desea criar en casa de los padres del niño con leche de dos días. Darán razon, Curia núm.º 4, 1.º 3-2 p.

La Junta de Abastos

de la villa de Puente la Reina, hace saber: que el día 16 del corriente y hora de las once de su mañana, celebrará remate público para el arriendo de los sebos, tanto de bucono, como de carnero churro y oveja de los ganados de dichas clases que, durante el próximo año de 1895 se sacrifiquen en el rastro de esta villa, por cuenta de esta Junta, bajo los precios y condiciones que obran de manifiesto en la secretaría Municipal.

Puente la Reina 7 de Diciembre de 1894.—El Presidente, Eustaquio Bon con su acuerdo Robustiano Larrea, Secretario. 3-2

Sustitutos.

La Sociedad Casildo Iriarte y Comp.ª cederá a cuantos necesiten a precios económicos. Pozo-Blanco 26 Pamplona. 8-2

LOS NIÑOS ENGRUESAN y se desarrollan tomando la célebre EMULSION DE SCOTT

Acetate de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de Cal y Sosa.

LA TÍDIS, LA ESCRÓFULA, LA DEBILIDAD PULMONAR, LA TOS Y CATARRROS, LA ANEMIA, EL RAQUITISMO, Y LAS ENFERMEDADES EXTENUANTES NO ATACAN A LOS QUE TOMAN LA EMULSION DE SCOTT.

Más fácil de tomar y más efectiva que el simple aceite

CUIDADO CON LAS IMITACIONES. Los frascos de Emulsion de Scott legitima llevan adherida a la cubierta etiqueta que representa a un hombre con un bacalao cuestas. Preparada por SCOTT y BOWNE, Nueva York. Puede comprarse en todas las farmacias y droguerías. Parches Porous «Excelsior» para reuma y dolores.

JORGE AHLEMEYER, ingeniero, BILBAO
Teléfono 438 AGENCIA INDUSTRIAL Teléfono 438
Oficinas, taller y depósito, Gran-Vía, 50

Estudios, proyectos e instalaciones completas para las diferentes industrias
Alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, telefonía, etc., etc.
Suministro de máquinas de vapor, calderas tubulares inexplorables, máquinas,
herramientas, y demás aparatos y materiales para la industria (poleas, válvulas,
raguas portátiles, aceites minerales, grasas lubricantes, engrasadores etc.)
Todo material para instalaciones de alumbrado eléctrico, telefonía etc.

Delegación general para España de la

Sociedad Anónima de Electricidad

ANTES Schuckert y Compañía NUREMBERG

Casa fundada en 1873. Capital invertido Marcos 12.000.000.—Listas de las nu-
merosas instalaciones efectuadas a disposición del que las pida. d j—48

EL
VERDADERO THAPSIA
debe llevar las firmas:
Ch. Perdriel *Aboullé*
Exijanse para evitar los accidentes atribuidos a las imitaciones.
LE PERDRIEL et. C^o, PARIS

SINAPISMO RIGOLLOT
Contra las **CONGESTIONES, DOLORES, RESFRIADOS, INFLUENZA**, etc.
INDISPENSABLE EN TODAS LAS FAMILIAS.
Se vende en cajas de lata de 10 hojas, en todas las Farmacias del mundo.
EXIGIR en cada hoja el nombre y las señas del inventor, P. RIGOLLOT, 24, Avenue Victoria, PARIS.

SALVACION DE LAS COSECHAS.
Con «El Germinador», debe prepararse 12 horas antes de la siembra toda clase de si-
mientes ya sean trigo, cebada, centeno, avena, garbanzos, maíz, arroz, patatas, remolacha
y toda clase de granos y legumbres. «El Germinador» activa la germinación, la fortifica y
asegura la vegetación, evitando que se pudran los granos debajo la tierra si hay mucha
humedad, y que sean destruidos por ciertos insectos é impidiendo el desarrollo de la carie,
tizón, etc. Facilita la germinación cuando falta la lluvia y asegura en absoluto la salvación
de un 25 por 100 de lo sembrado. Al efecto, invitamos a los labradores a que ensayen los
asombrosos efectos de este producto de la química moderna, sembrando en sus terrenos una
cantidad de simiente mezclada con «El Germinador» y otra igual sin él, pudiéndose de este
modo apreciar en su día los portentosos efectos de «El Germinador» con el que obtendrán
una cuarta parte más de cosecha.
Precio de la caja para la siembra de 10 hectólitros de simiente, 9 pesetas, remitiéndose por
2 pesetas más en porte pagado hasta la estación que se designe. Dirigir los pedidos acompa-
ñados de su importe al depositario exclusivo D. J. Muñoz, calle de la Universidad, 21, Bar-
celona.

Enfermedades de la boca y garganta
PASTILLAS NIELK
Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta
y fetidez del aliento.
Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del
tabaco y son indispensables a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso a su garganta, como
los oradores y cantantes.
Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen a bajo precio, pues sus resultados son siem-
pre inferiores.
Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la «Socie-
dad Farmacéutica Española, E. Formiguera y C.^a».

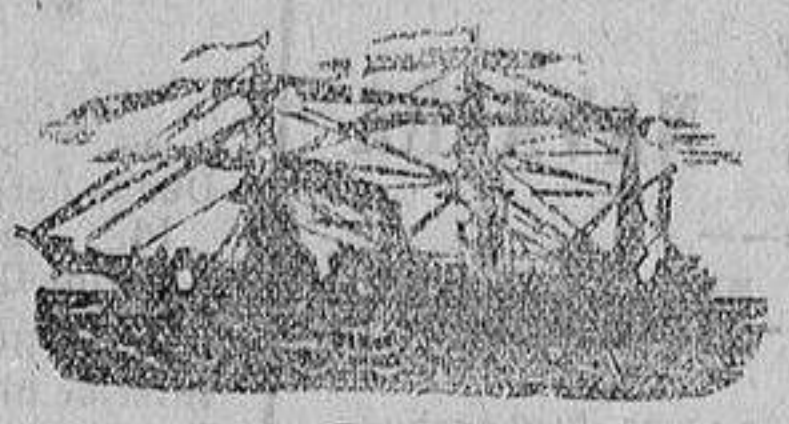
LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra
además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de
Exposiciones, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuer-
tes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusi-
vamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de di-
videndos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Bar-
celona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en
Pamplona, Plaza del Castillo núm. 6 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisio-
nado principal, Sebastián Gastearrea y Egúsquiza.

GRAN ESTABLECIMIENTO
de máquinas para coser.
DE
TODOS LOS SISTEMAS.
Venta á plazos y al contado
Tecerderías, número 35,
PAMPLONA.
Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económi-
cos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las Exposicio-
nes y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—Fermin Ardanaz. 8-8

SERVICIOS



DE LA
Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Diciembre.
Línea de las Antillas, New-York y Vera-
cruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Cata-
luña» para Puerto-Rico, Habana y Vera-
cruz.
El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII»
para Coruña, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires»
Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 5 de
Santander y 7 de Vigo el vapor «San Agustín»
Línea de Filipinas.—El 7 de Barcelona el
vapor «Leon XIII» para Port-Saíd,
Aden, Singapur y Manila.
Línea de Buenos Aires.—El 9 de Enero de
Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para
Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos
Aires.
Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el
vapor «Larrache».
Servicios de África.—Línea de Marruecos,
18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Me-
lilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache,
Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de
Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles
y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar,
retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.
Igualmente se expiden billetes para los
viajes de vuelta.
Para más informes en Navarra el Agente en Pamplona Eusebio Fernandez, Plaza del Cas-
tillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Ech.

CHOCOLATES Y CAFÉS
DE LA
COMPAÑIA COLONIAL
Tapiocas, Thés
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES
preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no
interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de
constipado, seca, ner-
viosa, ronca, fatigosa
y la llamada vulgar-
mente de sangre, por
fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que
a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y
anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la
expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la
tos por completo antes de terminar la primera caja.
Muchísimas son las personas que con estas pastillas han
curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al
menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación
de cualquier clase, usen los **CIGARILLOS ANTIASMATICOS**
que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.
Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento
con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la
habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.
Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en
muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU. (Véase el prospecto.)

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE
MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece
la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las
encías, evitando las caries y la oscilación de los dientes.
Pidánsese estos medicamentos en todas las farmacias

SALUD PARA TODOS
La SANGRE es la VIDA!!
EL ROB LECHAUX
Con los Zumos Concentrados y Yodurados de BERROS y ZARZAPARILLA ROJA
Preparado por Mario LECHAUX, Farmacéutico de Burdeos (Francia)
Este producto vegetal obtenido por aparatos de vapor especiales, activa la nutrición y
la formación de los glóbulos rojos de la Sangre; destruye la acidez y los principios
morbidos que causan todas las enfermedades, impide y cura rápidamente las Glandulas,
el Raquitismo, las Escrófulas, los Turacores blancos, las Zerpas, las Fistulas, las
Caries, el Ozena, la Sífilis y los restos del mercurio, la Anemia, el Reumatismo,
la Tisis, el Aoma, etc., da a los niños raquíticos, la fuerza y los colores; a los ancianos
el vigor; equilibra toda la sangre, impide las congestiones y apoplejías. — Numerosos
certificados médicos y particulares. — Exijase sobre todos los Frascos el Sello azul de
la «Union de los Fabricantes Franceses» y la Firma del inventor: *Lechaux*
DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS
Venta al por Mayor: Mario LECHAUX, rue Sainte-Catherine, 164, BURDEOS
Venta al por Mayor, en la misma Casa, de la «Pomada Anti-Herpética LECHAUX»
por curar todas las Enfermedades del Cutis.

PEPSINE BOUQUAULT